

duraband



REF.PB6001 – REF.PB6006
REF.PB6008 – REF.PB6013

Elastisches Band aus Natur-Latex 5 m - 30 m
Elastic natural latex band 5 m - 30 m
Bande élastique en latex naturel 5 m - 30 m
Эластичная лента из натурального латекса длиной 5 - 30 метров
Banda elastica in lattice naturale 5 m - 30 m



DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die ORTHOSERVICE AG erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass es sich bei diesem Produkt um ein Medizinprodukt der Klasse I handelt und dass es gemäß den grundlegenden Anforderungen der Richtlinien 93/42/EWG und 2007/47/EWG hergestellt wurde. Diese Gebrauchsanweisung wurde nach den Vorgaben der vorgenannten Richtlinien erstellt. Ihr Zweck ist es, die sichere und ordnungsgemäße Anwendung des Medizinprodukts zu gewährleisten.

AUSWAHL/GRÖSSEN

PB 6001	gelb	leicht	0,15 mm x 5 m
PB 6002	orange	moderat	0,20 mm x 5 m
PB 6003	grün	mittel	0,25 mm x 5 m
PB 6004	rosa	stark	0,30 mm x 5 m
PB 6005	violett	sehr stark	0,40 mm x 5 m
PB 6006	Silber	extra stark	0,45 mm x 5 m
PB 6008	gelb	leicht	0,15 mm x 30 m
PB 6009	orange	moderat	0,20 mm x 30 m
PB 6010	grün	mittel	0,25 mm x 30 m
PB 6011	rosa	stark	0,30 mm x 30 m
PB 6012	violett	sehr stark	0,40 mm x 30 m
PB 6013	Silber	extra stark	0,45 mm x 30 m

Farbe: 6 verschiedene Stärken (Farben)
Option: Griff-Set Duraband (REF. PB6007)

Ausdehnung in %	Festigkeit in Kg					
	Leicht	Moderat	Mittel	Stark	Sehr Stark	Extra Stark
66%	1,02	1,58	1,94	2,83	3,39	5,46
100%	1,12	2,04	2,27	3,39	4,08	6,81
133%	1,35	2,50	2,73	4,08	4,54	7,88
166%	1,58	2,96	3,19	4,64	5,10	9,08
200%	1,81	3,39	3,62	5,46	5,89	10,43

FESTIGKEITSWERTE

Die Werte in der Tabelle können als Richtwerte vor den Ausdauer-Übungen herangezogen werden, denn anhand dieser Werte kann die erforderliche Festigkeit für die jeweiligen Übungen in Funktion zur prozentualen Ausdehnung des Bands bestimmt werden. Beispiel: wird ein 30 cm langes Band auf 60 cm ausgedehnt, beträgt die prozentuale Ausdehnung 100% und dazu ist eine Kraft von 1,12 kg für das leichte Band (gelb) erforderlich bzw. 6,81 kg für das extra starke Band (grau). Es wird darauf hingewiesen, dass das Band mit einem einfachen Knoten zu einem Ring verarbeitet werden kann. Bei einem Ring von 30 cm verdoppelt sich der Wert in der Tabelle. Nach der Übung kann der Knoten leicht wieder aufgelöst.

PFLEGE

Das Band bei Raumtemperatur in einer Schachtel im Dunkeln bzw. vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren. Das Band vor scharfen Gegenständen schützen, bei der Anwendung auf die Fingernägel achten und eventuellen Schmuck ablegen. Band unter fließendem Wasser abspülen, an der Luft trocknen lassen und nach dem Trocknen einpulvern.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Band vor der Verwendung stets auf kleine Schnitte, Risse oder Löcher prüfen, die zu unvermitteltem Zerreißen führen könnten. Defekte Bänder entsorgen und durch neue ersetzen.

HINWEISE

Das elastische Band Duraband für Ausdauer-Übungen und Rehabilitation kann zu ernsthaften Verletzungen führen, wenn es nicht richtig angewendet wird. Das Band sollte nur verwendet werden, wenn dies vom Arzt oder von Fachpersonal empfohlen wird, wobei zudem die entsprechenden Nutzungsanweisungen zu beachten sind. Kinder unter 8 Jahren sollten das Duraband nicht verwenden, auf keinen Fall ohne Aufsicht durch einen Erwachsenen. Dieser Artikel enthält Natur-Latex und kann allergische Reaktionen verursachen. Nicht verschlucken.



ENGLISH

Please read the instructions carefully and thoroughly

DECLARATION OF CONFORMITY

As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG states under its sole responsibility that this product is a Class I medical device that has been manufactured in accordance with the requirements of Directives 93/42/EEC and 2007/47/EC. These instructions have been written in conformity with these directives, and their aim is to ensure the safe and proper use of this medical device.

SELECTION/SIZE

PB 6001	yellow	light	0,15 mm x 5 m
PB 6002	orange	moderate	0,20 mm x 5 m
PB 6003	green	medium	0,25 mm x 5 m
PB 6004	pink	strong	0,30 mm x 5 m
PB 6005	purple	super strong	0,40 mm x 5 m
PB 6006	silver	extra strong	0,45 mm x 5 m
PB 6008	yellow	light	0,15 mm x 30 m
PB 6009	orange	moderate	0,20 mm x 30 m
PB 6010	green	medium	0,25 mm x 30 m
PB 6011	pink	strong	0,30 mm x 30 m
PB 6012	purple	super strong	0,40 mm x 30 m
PB 6013	silver	extra strong	0,45 mm x 30 m

Colour: 6 different resistances (colours)
Option: Pair of handles for Duraband (REF. PB6007)

Elongation in %	Resistance in kg					
	Light	Moderate	Medium	Strong	Super strong	Extra strong
66%	1,02	1,58	1,94	2,83	3,39	5,46
100%	1,12	2,04	2,27	3,39	4,08	6,81
133%	1,35	2,50	2,73	4,08	4,54	7,88
166%	1,58	2,96	3,19	4,64	5,10	9,08
200%	1,81	3,39	3,62	5,46	5,89	10,43

RESISTANCE VALUES

The table with the resistance values is useful to have a reference point prior to starting the training. It helps to calculate the resistance required to correctly perform the exercise, in relation to the stretch percentage of the band. For example, if you stretch a band with an initial length of 30 cm to 60 cm, the elongation/stretch percentage is 100%, and the force required for this elongation is 1.12 kg for the yellow band (light) and 6.81 kg for the grey band (extra strong). Tip: The band can be converted into a loop with a simple knot. The value of a 30 cm long loop doubles to the value indicated in the table. After the exercise, the knot can be simply undone.

MAINTENANCE

Store the band at room temperature in a box, in a dark place and protected from sunlight. Keep the band away from sharp objects, be careful with long fingernails, and remove any rings prior to use. Rinse the band under running water and then leave to dry naturally. After the band has dried completely, dust it with talcum powder.

PRECAUTIONS

Prior to use, check the band for cuts, small cracks or holes, as these might lead to a sudden tearing of the band. If the band is damaged, dispose of the product and replace it with a new one.

WARNINGS

The Duraband for cardio/strength and rehabilitation exercises may cause serious injury if used incorrectly. We recommend to use the band only on recommendation of a physician or a professional person, and to follow the illustrated instructions. The Duraband must not be used for persons under the age of 8 and, in any case, only under the supervision of an adult. This product contains natural latex and can cause allergies. Do not swallow.



DE – Die Beschreibungen und Bilder in diesem Dokument dienen beispielsweise nur zur kommerziellen Zwecke. Orthoservice behält sich das Recht vor, diese entsprechend seinen Anforderungen zu ändern.

EN – The descriptions and images in this document are for example and commercial purposes only. Orthoservice reserves the right to modify them according to its needs.

FR – Les descriptions et les images de ce document sont à titre d'exemple uniquement et à des fins commerciales. Orthoservice se réserve le droit de les modifier en fonction de ses besoins.

RU – Описания и изображения, представленные в этом документе имеют примерный и коммерческий характер. Компания Orthoservice оставляет за собой право вносить изменения при необходимости.

IT – Le descrizioni e le immagini presenti in questo documento sono a mero scopo esemplificativo e commerciale. L'azienda Orthoservice si riserva il diritto di modificarle in base alle proprie necessità.

FRANÇAIS

Veillez lire ces instructions avec attention

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant ORTHOSERVICE AG déclare, sous sa seule responsabilité, que le présent produit est un produit médical de classe I et qu'il a été fabriqué conformément aux exigences des directives 93/42/CEE et 2007/47/CEE. Le présent mode d'emploi a été rédigé selon les prescriptions des directives mentionnées ci-dessus. Son but est de garantir une utilisation sûre et en bonne et due forme du produit médical.

SÉLECTION/TAILLES

PB 6001	jaune	légère	0,15 mm x 5 m
PB 6002	orange	modérée	0,20 mm x 5 m
PB 6003	vert	moyenne	0,25 mm x 5 m
PB 6004	rose	forte	0,30 mm x 5 m
PB 6005	pourpre	super-forte	0,40 mm x 5 m
PB 6006	argent	extraforte	0,45 mm x 5 m
PB 6008	jaune	légère	0,15 mm x 30 m
PB 6009	orange	modérée	0,20 mm x 30 m
PB 6010	vert	moyenne	0,25 mm x 30 m
PB 6011	rose	forte	0,30 mm x 30 m
PB 6012	pourpre	super-forte	0,40 mm x 30 m
PB 6013	argent	extraforte	0,45 mm x 30 m

Couleur: 6 résistances différentes (couleurs)
Option: Set poignées Duraband (REF. PB6007)

Extension en %	Résistance en kg					
	Légère	Modérée	Moyenne	Forte	Super-forte	Extraforte
66%	1,02	1,58	1,94	2,83	3,39	5,46
100%	1,12	2,04	2,27	3,39	4,08	6,81
133%	1,35	2,50	2,73	4,08	4,54	7,88
166%	1,58	2,96	3,19	4,64	5,10	9,08
200%	1,81	3,39	3,62	5,46	5,89	10,43

VALEURS DE RÉSISTANCE

Le tableau des valeurs fournit une référence avant de commencer l'activité physique. Il permet de calculer la résistance nécessaire pour pratiquer correctement l'exercice, en fonction du pourcentage d'extension de la bande. Par exemple: en tendant une bande jusqu'à 60 cm, avec une longueur initiale de 30 cm, le pourcentage d'extension correspondra à 100%; la force nécessaire pour cette extension sera de 1,12 kg pour la bande légère de couleur jaune et de 6,81 kg pour la bande extraforte de couleur grise. Il est utile de savoir qu'un simple noeud peut transformer la bande en boucle. Une boucle de 30 cm double la valeur indiquée dans le tableau. À la fin de l'exercice, le noeud peut se défaire facilement.

ENTRETIEN

Conserver la bande à température ambiante, dans une boîte, dans l'obscurité ou à l'abri des rayons du soleil. Protéger la bande en la tenant éloignée des objets tranchants, faire attention avec les ongles et retirer les éventuelles bagues avant l'utilisation. Rincer la bande à l'eau courante, faire sécher de façon naturelle ; une fois complètement sèche, la saupoudrer de talc.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Toujours contrôler la bande élastique avant l'utilisation, de manière à vous assurer qu'il n'y a pas de coupures, de petites entailles ou de trous qui pourraient causer une rupture soudaine de la bande. En cas de défaut, jeter le produit et le remplacer par un nouvel article.

AVERTISSEMENTS

La bande élastique Duraband pour exercices de résistance et récupération fonctionnelle peut causer de graves lésions si elle n'est pas utilisée correctement. Son utilisation est conseillée uniquement si elle a été recommandée par du personnel médical ou spécialisé, en suivant les instructions illustrées. Il est recommandé de ne pas utiliser Duraband avec les enfants de moins de 8 ans; les enfants autorisés à l'utiliser doivent dans tous les cas être accompagnés d'un adulte. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel et peut causer des réactions allergiques. Ne pas ingérer.



Headquarter: ORTHOSERVICE AG

Via Milano 7 - CH-6830 Chiasso (TI) - Switzerland

Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 - Fax 0041 (0) 91 822 00 89

info@orthoservice.com - www.orthoservice.com

Niederlassung Deutschland: Orthoservice Deutschland GmbH

Flugstraße 8 - D-76532 Baden-Baden - Deutschland

Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 - Fax 0049 (0) 7221 991 39 13

info@orthoservice.de - www.orthoservice.de

Sede italiana: RO+TEN s.r.l.

Sede legale: Via Marco De Marchi, 7 - I-20121 Milano (MI) - Italia

Sede operativa e amministrativa:

Via Comasina, 111 - I-20843 Verano Brianza (MB) - Italia

Tel. 0039 039 601 40 94 - Fax 0039 039 601 42 34

info@roplusten.com - www.roplusten.com

Società soggetta a Direzione e Coordinamento (art. 2497bis CC):

Orthoservice AG (CH) - 6830 Chiasso (TI) - Switzerland



РУССКИЙ

Прочитайте внимательно данную инструкцию

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Компания ORTHOSERVICE AG заявляет в качестве производителя под свою исключительную ответственность, что данное изделие медицинского назначения относится к 1му классу и изготовлено в соответствии с нормами, предусмотренными Директивами 93/42/CEE и 2007/47/CEE. Настоящие инструкции были составлены во исполнение вышеуказанных Директив. Их целью является обеспечение правильного и безопасного применения изделия медицинского назначения.

АТИКУЛ/ЦВЕТ/ УРОВЕНЬ СОПРОТИВЛЕНИЯ/РАЗМЕРЫ

PB 6001	желтый	легкая	0,15 mm x 5 m
PB 6002	оранжевый	умеренная	0,20 mm x 5 m
PB 6003	зеленый	средняя	0,25 mm x 5 m
PB 6004	розовый	сильная	0,30 mm x 5 m
PB 6005	пурпурный	суперсильная	0,40 mm x 5 m
PB 6006	серый	экстрасильная	0,45 mm x 5 m
PB 6008	желтый	легкая	0,15 mm x 30 m
PB 6009	оранжевый	умеренная	0,20 mm x 30 m
PB 6010	зеленый	средняя	0,25 mm x 30 m
PB 6011	розовый	сильная	0,30 mm x 30 m
PB 6012	пурпурный	суперсильная	0,40 mm x 30 m
PB 6013	серый	экстрасильная	0,45 mm x 30 m

6 Цветов: каждому цвету соответствует свой уровень сопротивления
Дополнительная опция: набор ручек Duraband (арт. PB6007)

Удлинение в %	Нагрузка в кг					
	легкая	умеренная	умеренная	сильная	суперсильная	экстрасильная
66%	1,02	1,58	1,94	2,83	3,39	5,46
100%	1,12	2,04	2,27	3,39	4,08	6,81
133%	1,35	2,50	2,73	4,08	4,54	7,88
166%	1,58	2,96	3,19	4,64	5,10	9,08
200%	1,81	3,39	3,62	5,46	5,89	10,43

СОПРОТИВЛЕНИЯ

Следует ознакомиться с таблицей до начала выполнения физических упражнений. Она позволяет рассчитать нагрузку, необходимую для правильного выполнения упражнений, в зависимости от процентной величины растяжения ленты. Например, при удлинении до 60 см ленты, начальная длина которой составляет 30 см, процентная величина растяжения/удлинения будет соответствовать 100%, а сила, необходимая для такого растяжения, будет равна 1,12 кг для легкой ленты желтого цвета и 6,81 кг - для экстрасильной ленты серого цвета. Следует знать, что простой узел может превратить ленту в петлю. Петля 30 см удваивает величину, указанную в таблице. По окончании занятий петля может быть легко развязана.

УХОД

Следует хранить ленту при комнатной температуре в коробке, в темном месте или вдали солнечных лучей. Следует предохранять ленту от воздействия острых предметов, проявлять осторожность, чтобы не повредить ее ногтями, а также снять кольца, если они есть на пальцах, перед началом занятий. После применения необходимо ополоснуть ленту проточной водой, просушить ее, не протирая, и после того, как она полностью высохнет, посыпать тальком.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следует всегда проверять эластичную ленту перед применением для того, чтобы убедиться, что на ней нет порезов, небольших повреждений или дырочек, которые могут привести к неожиданному разрыву ленты. В случае обнаружения дефекта следует заменить ленту.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

Эластичная лента Duraband для упражнений на выносливость и функционального восстановления может вызвать травмы при неправильном ее применении. Рекомендуются использовать ее только в случае, если она рекомендована медицинским или другим квалифицированным персоналом, следуя также приведенным здесь инструкциям. Рекомендуется не использовать Duraband детьми младше 8 лет и без присутствия взрослых. Это изделие содержит натуральный латекс и может вызвать аллергические реакции. Не проглатывать.

ITALIANO

Leggere accuratamente le presenti istruzioni

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dalle Direttive 93/42/CEE e 2007/47/CEE. Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione delle Direttive sopra menzionate. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

SCELTA/DIMENSIONI

PB 6001	giallo	leggera	0,15 mm x 5 m
PB 6002	arancio	moderata	0,20 mm x 5 m
PB 6003	verde	media	0,25 mm x 5 m
PB 6004	rosa	forte	0,30 mm x 5 m
PB 6005	porpora	superforte	0,40 mm x 5 m
PB 6006	argento	extraforte	0,45 mm x 5 m
PB 6008	giallo	leggera	0,15 mm x 30 m
PB 6009	arancio	moderata	0,20 mm x 30 m
PB 6010	verde	media	0,25 mm x 30 m
PB 6011	rosa	forte	0,30 mm x 30 m
PB 6012	porpora	superforte	0,40 mm x 30 m
PB 6013	argento	extraforte	0,45 mm x 30 m

Colore: 6 diverse resistenze (colori)
Option: Set impugnature Duraband (REF. PB6007)

Allungamento in %	Resistenza in Kg					
	Leggera	Moderata	Media	Forte	Super forte	Extra forte
66%	1,02	1,58	1,94	2,83	3,39	5,46
100%	1,12	2,04	2,27	3,39	4,08	6,81
133%	1,35	2,50	2,73	4,08	4,54	7,88
166%	1,58	2,96	3,19	4,64	5,10	9,08
200%	1,81	3,39	3,62	5,46	5,89	10,43

VALORI DI RESISTENZA

La tabella valori è utile per avere un riferimento prima dell'attività fisica. Permette di calcolare la resistenza necessaria per praticare correttamente l'esercizio, in funzione dell'estensione percentuale della fascia. Per esempio, allungando fino a 60 cm una fascia, con una lunghezza di partenza di 30 cm, l'estensione/allungamento percentuale corrisponderà al 100% e la forza necessaria per tale estensione sarà 1,12 kg per la fascia leggera di colore giallo, 6,81 per la fascia extra forte di colore grigio. È bene sapere che un semplice nodo può trasformare la banda in un anello. Un anello di 30cm duplica il valore indicato in tabella. A fine esercizio il nodo si può sciogliere e facilmente.

MANUTENZIONE

Conservare la banda a temperatura ambiente, in una scatola, al buio o al riparo dai raggi solari. Proteggere la banda da oggetti affilati, fare attenzione con le unghie e togliere eventuali anelli prima dell'utilizzo. Sciagquare la banda con acqua corrente, fare asciugare in modo naturale e, una volta asciugate completamente, cospargere di talco.

PRECAUZIONI D'USO

Controllare sempre la banda elastica prima dell'utilizzo, in modo da assicurarvi che non vi siano tagli, piccole lacerazioni o fori che possano causare rotture improvvise della banda. In caso di difetto della stessa, gettare il prodotto e sostituirlo con un pezzo nuovo.

AVVERTENZE



**Knie / Knee / Genou /
Колено / Ginocchio**



**Taille und Schultern /
Waist and shoulders / Taille et épaules /
Талия и плечи / Vita e spalle**



**Biceps - Triceps / Biceps-Triceps /
Biceps – Triceps / Бицепсы – Трицепсы /
Bicipite-Tricipite**



**Brustmuskulatur / Pectoral muscles /
Pectoraux / Грудные мышцы / Pettorali**



**Oberschenkel / Thighs / Cuisses /
Двуглавая мышца (бицепсы) / Cosce**



**Biceps / Biceps / Biceps /
Двуглавая мышца / Bicipite**



**Innenseite Oberschenkel / Inner thigh /
Intérieur cuisse / Внутренняя сторона
бедрна / Interno coscia**



**Gesäss / Gluteal muscles / Fessier /
Ягодичные мышцы / Glutei**



**Becken / Hip / Hanche /
Тазобедренный сустав / Anca**



**Schulter / Schulter / Épaule /
Плечо / Spalla**



**Rückenmuskeln / Back muscles /
Dorsaux / Спина / Dorsali**



**Bauchmuskeln / Addominal muscles /
Abdominaux / Живот / Addominali**

DEUTSCH



GRIF-SET DURABAND (REF. PB6007)

Durch das Griff-Set mit der speziellen Fixierung werden die Übungen noch wirksamer und sicherer. Einfach das elastische Duraband durch die erste und zweite Öffnung stecken und dann ziehen.

EIGENSCHAFTEN

- Elastisches Band aus Natur-Latex für Ausdauer-Übungen und Rehabilitation

INDIKATIONEN

- Postoperative Rehabilitation

KONTRAINDIKATIONEN

Zur Zeit keine bekannt

GARANTIE

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. Wo zutreffend, gelten die spezifischen Garantiebedingungen, die zwischen dem Verkäufer und dem Käufer im betreffenden Land vereinbart wurden. Falls Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte zunächst direkt an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Orthoservice garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum.

ENGLISH



1 PAIR HANDLES FOR DURABAND (REF. PB6007)

Using the handles, which have a special fixing system, the exercises can be performed in a more efficient and safer manner. Simply guide the Duraband rubber band through the first and second fixing opening and then pull tight.

CHARACTERISTICS AND MATERIALS

- Elastic natural latex band for cardio training /strength training and rehabilitation exercises

INDICATIONS

- Training after surgical interventions

CONTRAINDICATIONS

Currently no known

WARRANTY

This warranty is governed by the statutory provisions of the country in which the product was purchased. Where relevant that country's regulations concerning warranties and the relationship between the seller and buyer shall apply. If you believe that the terms of the warranty may be applicable, first contact the retailer where the product was purchased. Orthoservice will repair or replace all or part of the device and its accessories if defects in materials and workmanship arise during the period of six months from the date of purchase.

FRANÇAIS



SET POIGNÉES DURABAND (REF. PB6007)

Le set de poignées, avec son système particulier de blocage, permet de rendre les exercices encore plus efficaces et plus sûrs. Il suffit d'introduire l'élastique Duraband dans le premier et le second trou de fixation, puis de tirer.

CARACTÉRISTIQUES ET MATÉRIAUX

- Bande élastique en latex naturel pour exercices de résistance et récupération fonctionnelle

INDICATIONS

- Rééducation postopératoire

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue à ce jour

GARANTIE

Les dispositions de la loi en vigueur dans l'État où le produit a été acheté s'appliquent. Le cas échéant, les règles de garantie entre le vendeur et l'acheteur spécifiques du pays s'appliquent. En cas d'applicabilité présumée de la garantie, la première chose à faire est de contacter directement le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Orthoservice réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat.

РУССКИЙ



НАБОР РУЧЕК DURABAND (APT. PB6007)

Набор ручек со специальной системой блокировки позволяет сделать ваши упражнения еще более эффективными и безопасными. Достаточно вставить эластичную ленту Duraband вовнутрь первого и второго крепежного отверстия и натянуть ее.

ХАРАКТЕРИСТИКА И МАТЕРИАЛЫ

- Эластичная лента из натурального латекса для упражнений на выносливость и функционального восстановления.

ПОКАЗАНИЯ

- Послеоперационное восстановление.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

На данный момент не выявлено

ГАРАНТИЯ

Применяются положения закона, действующие в стране приобретения изделия. В некоторых случаях применяются гарантийные нормы между поставщиком и покупателем, действующие в стране. В случае предполагаемого использования гарантии, следует, в первую очередь, обратиться непосредственно к дистрибьютору, у которого было приобретено изделие. Orthoservice обязуется производить ремонт или замену всех компонентов устройства и соответствующих принадлежностей в случае дефектов обработки или материалов, выявленных в течение шести месяцев с даты приобретения.

ITALIANO



SET IMPUGNATURE DURABAND (REF. PB6007)

Il set di impugnature, con un particolare sistema di bloccaggio, permette di rendere gli esercizi ancora più efficaci e sicuri. È sufficiente introdurre l'elastico Duraband all'interno del primo e del secondo foro di fissaggio ed infine tirare.

CARATTERISTICHE E MATERIALI

- Banda elastica in lattice naturale per esercizi di resistenza e recupero funzionale

INDICAZIONI

- Rieducazione post-operatoria

CONTROINDICAZIONI

Al momento nessuna conosciuta

GARANZIA

Si applicano le disposizioni di legge vigenti nello Stato in cui il prodotto è stato acquistato. Dove pertinente si applicano le norme di garanzia tra il venditore e l'acquirente specifiche del Paese. In caso di presunta applicabilità della garanzia, rivolgersi per prima cosa direttamente al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Orthoservice si impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto.